



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/18-01/1016
URBROJ: 354-01/19-10
Zagreb, 14. siječnja 2019.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednika te Rožike Gužvanj i Karmele Dešković, članica, povodom žalbe žalitelja H.K.O. d.o.o., Zagreb, OIB: 36754161329, na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F2-0027437, predmet nabave: ultrazvučni aparat, naručitelja Ministarstvo obrane Republike Hrvatske, Zagreb, OIB: 66486182714, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., nadalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Žalba žalitelja H.K.O. d.o.o., Zagreb, odbija se kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja H.K.O. d.o.o., Zagreb, za naknadom troškova žalbenog postupka.

O b r a z l o Ź e n j e

Naručitelj Ministarstvo obrane Republike Hrvatske, Zagreb, radi nabave ultrazvučnog aparata, objavio je 5. listopada 2018. u Elektroničkom oglasniku javne nabave (EOJN) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave broja objave 2018/S 0F2-0027437. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju cijene (90 bodova) i roka isporuke (10 bodova).

U navedenom postupku javne nabave dostavljene su dvije ponude koje je naručitelj ocijenio valjanima te je Odlukom o odabiru KLASA: 803-05/18-07/7, URBROJ: 512-130202-18-11 od 20. studenoga 2018. odabrao ponudu ponuditelja Medexpert d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu Odluku o odabiru žalbu je 28. studenog 2018. putem sustava e-Žalba izjavio, žalitelj H.K.O. d.o.o., Zagreb. Žalba je uređena podneskom zaprimljenim kod ovog tijela 14. prosinca 2018.

Žalitelj u žalbi, u bitnome, osporava zakonitost postupanja naručitelja kod pregleda i ocjene odabrane ponude. U žalbenom zahtjevu traži poništenje Odluke o odabiru i donošenje nove odluke o odabiru, kao i naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 5.000,00 kuna.

Naručitelj u odgovoru na žalbu, u bitnome, osporava osnovanost žalbenih navoda u cijelosti i predlaže žalbu odbiti kao neosnovanu.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu i naručiteljev odgovor na žalbu, u bitnome je suglasan s naručiteljem.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od dokumentacije o nabavi, zapisnika o javnom otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, ponude odabranog ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj navodi da odabrani ponuditelj nije sukladno točki 7.14 dostavio jamstvo za ozbiljnost ponude u izvorniku i neovjerenoj preslici jer u njegovoj ponudi ne postoji informacija o dijelovima koji se dostavljaju odvojeno.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj sukladno točki 7.14 dokumentacije o nabavi uplatio novčani polog, u prilog čemu je dostavio dokaz.

Ocjenjujući osnovanost ovog navoda utvrđeno je da je točkom 7.14 dokumentacije o nabavi „Vrsta, sredstvo i uvjeti jamstva, ako su tražena te navod da gospodarski subjekt može dati novčani polog u traženom iznosu i žiro-račun (IBAN) naručitelja“, u bitnom je propisano da je ponuditelj obvezan u ponudi priložiti jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku bankarske garancije ali i da ponuditelj može umjesto dostavljanja bankarske garancije dati novčani polog u traženom iznosu (7.100,00 kuna) te se dalje navode podaci za uplatu i zahtjev da je u ponudi potrebno dostaviti dokaz o uplaćenom novčanom pologu na temelju kojeg se može utvrditi da je transakcija izvršena (npr. izvod poslovnog računa ili slični dokaz), pri čemu se dokazom smatraju i neovjerene preslike ili ispisi provedenih naloga za plaćanje, uključujući i onih izdanih u elektroničkom obliku.

Člankom 280. stavkom 4. ZJN 2016 propisano je da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi. Člankom 290. stavkom 1. toga Zakona je propisano da nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Uvidom u odabranu ponudu utvrđeno je da toj ponudi prileži potvrda o uplati jamstva za ozbiljnost ponude odnosno potvrda banke o provedenom nalogu za plaćanje u traženom iznosu od 7.100,00 kuna. Slijedom navedenog, budući da je odabrani ponuditelj sukladno točki 7.14 dokumentacije o nabavi, dostavio novčani polog u traženom iznosu, nisu utvrđene nezakonitosti u postupanju naručitelja te je žalbeni navod ocijenjen kao neosnovan.

Žalitelj dalje navodi da je odabrani ponuditelj suprotno točki 4.2. i 4.5. dokumentacije o nabavi dostavio prospekt na engleskom jeziku koji nije sukladno dokumentaciji o nabavi ovjeren od strane proizvođača ili ovlaštenog zastupnika za EU. Također, navodi da odabrani ponuditelj, suprotno točki 4.2. i 4.5. dokumentacije o nabavi u dostavljenom prospektu nije markerom označio niti jedan redni broj iz tehničke specifikacije.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da dostavljena izjava trgovačkog društva Mindray Bio-Medical Electronics Co. Ltd. kao proizvođača ponuđenog uređaja, ima snagu dokumenta kojim se može dokazati da ponuđeni uređaj udovoljava svim tehničkim karakteristikama, u prilog čemu se poziva na rješenja ovog tijela donesena u postupcima koji su se vodili pod klasama KLASA: UP/II-034-02/17-01/833 od 19. prosinca 2017. i KLASA: UP/II-034-02/17-01/414 od 26. srpnja 2017. Zaključuje da ako je dokumentacijom o nabavi propisana mogućnost da ponuditelj dostavi katalog koji je slabije pravne snage, da je mogao dostaviti i Izjavu proizvođača kao dokaz jače pravne snage.

Ocjenjujući osnovanost ovog navoda, utvrđeno je da je točkom 2.5. dokumentacije o nabavi, Tehničke specifikacije, propisano da su u tablici tehničke specifikacije/karakteristike u kojoj je naveden opis uređaja/aparata, koja je sastavni dio dokumentacije o nabavi - prilog 1, navedene tehničke specifikacije/karakteristike uređaja/aparata koje se traže, a u praznom stupcu je potrebno navesti tehničke specifikacije/karakteristike ponuđenog uređaja/aparata i ostale podatke koji se traže (marku i tip ponuđenog uređaja/aparata, naziv proizvođača, godinu proizvodnje i zemlju porijekla i ostalo traženo). Zainteresirani gospodarski subjekt je dužan ponuditi predmet nabave sukladno tehničkim specifikacijama/karakteristikama, odnosno opisu predmeta nabave i ostalim traženim uvjetima naznačenim u dokumentaciji o nabavi. Točka 4.2. dokumentacije o nabavi kojom su određeni uvjeti tehničke i stručne sposobnosti, u bitnom, propisuje da je gospodarski subjekt tehničku i stručnu sposobnost obvezan dokazati 1. prospektnim materijalom ili katalogom iz kojeg se može utvrditi da su ponuđene karakteristike uređaja/aparata sukladne traženoj tehničkoj specifikaciji/karakteristikama. Prospekti ili katalogi moraju biti na hrvatskom ili engleskom jeziku i moraju biti potpisani od proizvođača ili ovlaštenog zastupnika u EU. Na prospektom materijalu ili katalogu na kojem se nalaze tražene tehničke specifikacije/karakteristike uređaja/aparata te dio teksta koji služi kao dokaz potrebno je označiti markerom i rednim brojem prema tablici tehničke specifikacije/karakteristike kako bi se moglo utvrditi na koji redni broj iz tablice se odnosi te ispunjava li ponuđeni uređaj/aparat tražene tehničke specifikacije/karakteristike. Za potrebe utvrđivanja navedenih okolnosti, gospodarski subjekt u ponudi dostavlja: - ispunjeni ESPD obrazac, (Dio IV. Kriteriji za odabir gospodarskog subjekta, Odjeljak C: Tehnička i stručna sposobnost, 11 i ako je primjenjivo 10). Točkom 4.5. dokumentacije o nabavi propisano je da javni naručitelj može u bilo kojem trenutku tijekom postupka javne nabave, ako je to potrebno za pravilno provođenje postupka, provjeriti informacije navedene u ESPD obrascu kod nadležnog tijela za vođenje službene evidencije o tim podacima sukladno posebnom propisu i zatražiti izdavanje potvrde o tome, uvidom u popratne dokumente ili dokaze koje već posjeduje, ili izravnim pristupom elektroničkim sredstvima komunikacije besplatnoj nacionalnoj bazi podataka na jeziku iz članka 280. stavka 2. ZJN 2016. Ako se ne može obaviti provjera ili ishoditi potvrda sukladno navedenom, javni naručitelj može zahtijevati od gospodarskog subjekta da u primjerenom roku, ne kraćem od pet dana, dostavi sve ili dio popratnih dokumenata ili dokaza. Tom točkom također su određeni dokumenti kojima se dokazuje tehnička i stručna sposobnost te je tražen: - Prospektni materijal ili katalog iz kojeg se može utvrditi da su ponuđene karakteristike uređaja/aparata sukladne traženoj tehničkoj specifikaciji/karakteristikama. Prospekti ili katalogi moraju biti na hrvatskom ili engleskom jeziku potpisani od proizvođača ili ovlaštenog zastupnika za EU. Na prospektom materijalu ili katalogu na kojem se nalaze tražene tehničke specifikacije/karakteristike uređaja/aparata te dio teksta koji služi kao dokaz potrebno je označiti markerom i rednim brojem prema tablici tehničke specifikacije/karakteristike, kako bi se moglo utvrditi na koji redni broj iz tablice se odnosi te ispunjava li ponuđeni uređaj/aparat tražene tehničke specifikacije/karakteristike; CE certifikat ili izjava o sukladnosti. Točkom 6.1. dokumentacije o nabavi, u bitnom je propisano da ponuda, između ostalog, obvezno sadrži popunjenu tablicu-tehničke specifikacije / karakteristike prilog 1.

Uvidom u troškovnik i tehničke specifikacije odabranog ponuditelja dostavljene u ponudi, utvrđeno je da nudi proizvod Mindray M7 Premium, proizvođača Mindray. Odabrani ponuditelj je u dijelu IV. Kriteriji za odabir gospodarskog subjekta, Odjeljak C: Tehnička i stručna sposobnost, točki 11) ESPD obrasca, potvrdio da će dostaviti tražene uzorke, opise ili fotografije proizvoda za isporuku uz koje ne moraju biti priložene potvrde autentičnosti. Na zahtjev naručitelja od 13. studenog 2018. odabrani ponuditelj je dostavio katalog ponuđenog proizvoda koji nije potpisan od strane proizvođača ili ovlaštenog zastupnika za EU i u kojem, markerom ni rednim brojem nisu označene tražene tehničke specifikacije. Međutim, odabrani ponuditelj je pored navedenog kataloga, također dostavio pečatom i potpisom ovjerenu izjavu od 14. studenog 2018. danu na memorandumu proizvođača, koja se odnosi na konkretan postupak javne nabave te kojom se potvrđuje da je ultrazvučni uređaj tog proizvođača sa traženim sondama i perifernom

opremom u potpunosti sukladan traženim tehničkim karakteristikama. Izjava sadrži i tehničke specifikacije koje u cijelosti odgovaraju sadržaju tehničkih specifikacija/karakteristika iz priloga 1.

Prema ocjeni ovoga tijela, dostavljena izjava kojom se potvrđuje udovoljavanje svim tehničkim karakteristikama traženim dokumentacijom o nabavi, koje su u toj izjavi navedene, je specifična izjava volje i potvrda da proizvod odgovara točno određenim tehničkim karakteristikama i potrebama naručitelja u konkretnom postupku javne nabave, nasuprot kataloga kojim se informacije o proizvodu daju širem krugu zainteresiranih osoba u reklamne svrhe te uobičajeno ne sadrži sve karakteristike samog uređaja. Također, dostavljena izjava sadrži sve bitne elemente iz točaka 4.2. i 4.5. dokumentacije o nabavi, na temelju kojih je naručitelj mogao utvrditi jesu li ponuđene karakteristike uređaja/aparata sukladne traženoj tehničkoj specifikaciji/karakteristikama. Imajući na umu navedeno te činjenicu da žalitelj ne osporava valjanost sadržaja dostavljene izjave, ocjenjuje se da je naručitelj pravilno postupio kada je kao dokaz udovoljavanja traženim tehničkim specifikacijama, prihvatio izjavu proizvođača. Slijedom navedenog, žalbeni navod ocijenjen je neosnovanim.

Žalitelj dalje navodi da je odabrani ponuditelj povodom zahtjeva naručitelja od 31. listopada 2018. na dostavu kataloga ili prospektnog materijala iz kojeg se mogu utvrditi karakteristike ponuđenog uređaja za stavku redni broj 3: LCD monitor: cca 15 inch, rezolucija min, 1280x800, dostavio dokaz/pojašnjenje potpisan od strane Miljenka Novosela. Žalitelj dostavljeni dokaz smatra nevaljanim jer se iz njega ne može utvrditi da su ponuđene karakteristike uređaja sukladne traženoj tehničkoj specifikaciji.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj u svojoj ponudi jasno naveo kako ponuđeni uređaj zadovoljava tražene karakteristike. Navodi da je u naknadnom pojašnjenju, odabrani ponuditelj dodatno pojasnio da je uređaj opremljen LCD monitorom u boji, dužine dijagonale 15 inch (38.1 cm) i rezolucije 1280x1024 piksela. Navodi da je uz sve navedeno odabrani ponuditelj dostavio i izjavu proizvođača ponuđenog uređaja u kojoj su potvrđene sve stavke tehničkih specifikacija ponuđenog pa tako i stavka pod rednim brojem 3. za koju je navedeno da uređaj ima LCD monitor 15 inch i rezoluciju 1280x1024 čime je potvrđeno udovoljavanje tehničkim specifikacijama.

Ocjenjujući osnovanost ovog navoda, utvrđeno je da je točkom 3. tehničkih specifikacija/karakteristika (prilog 1) traženih za ultrazvučni aparat, tražen „LCD monitor: cca 15 inch, rezolucija min. 1280x800“. U tablici tehničkih specifikacija odabrani ponuditelj je naveo „15 inch, 1280x800“. Zahtjevom za pojašnjenje ponude od 31. listopada 2018. naručitelj je, uvodno citirajući točke 4.2. i 4.5. dokumentacije o nabavi, odabranog ponuditelja tražio da dostavi dokaz/pojašnjenje za navod iz ponude, odnosno tražene karakteristike ultrazvučnog aparata - LCD monitor: cca 15 inch, rezolucija min. 1280x800. Sukladno navedenom traženju naručitelja, odabrani ponuditelj je 6. studenog 2018. kao dokaz/pojašnjenje dostavio dopis, u kojem se, u bitnom, navodi da ponuđeni ultrazvučni uređaj Mindray M7 Premium u potpunosti ispunjava sve tražene karakteristike te da je opremljen LCD monitorom u boji, dužine dijagonale 15 inch (38,1 cm), rezolucije 1280x1024 piksela. Isti podaci navode se i u ranije navedenoj izjavi proizvođača od 14. studenog 2018. Dakle, naručitelj je predmetnim zahtjevom, odabranog ponuditelja, tražio da dostavi dokaz/pojašnjenje za navod iz ponude, kojem zahtjevu je odabrani ponuditelj, dostavom dokaza od 6. studenog 2018. udovoljio i time pojasnio dokaz iz ponude. Slijedom navedenog, te imajući na umu činjenicu da je podatak iz dokaza od 6. studenog 2018., istovjetan onome iz izjave proizvođača od 14. studenog 2018., žalbeni navod da se iz dostavljenog dokaza ne može utvrditi da su ponuđene karakteristike uređaja sukladne traženoj tehničkoj specifikaciji ocijenjen je kao neosnovan.

Žalitelj dalje navodi da odabrani ponuditelj, protivno točki 2.5. dokumentacije o nabavi, nije u tablice tehničke specifikacije za stavke redni broj 4, 9, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 20 i 22, naveo

tražene tehničke karakteristike ponuđenog uređaja već je umjesto karakteristika ponuđenog uređaja u tablicu upisao DA, što ne opisuje tražene tehničke specifikacije.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj navođenjem DA potvrdio udovoljavanje tehničkim karakteristikama.

Pored ranije citirane točke 2.5. dokumentacije o nabavi, radi ocjene ovog navoda izvršen je uvid u tablicu tehničkih specifikacija/karakteristika te je utvrđeno točnim, da se u odnosu na žalitelju sporne stavke, u dijelu „Tehničke karakteristike ponuđenog uređaja/aparata“, navodi DA, a da su ostale tražene karakteristike potvrđene opisno. Međutim, žalitelju sporne stavke odnosno karakteristike su takvog sadržaja da se udovoljavanje tim karakteristikama može utvrditi potvrđivanjem s DA (primjerice stavka 4. "mogućnost dezinfekcije uređaja standardnim dezinficijansom, stavka 10. "Doppler controle: kut, skala, volumen"). Slijedom navedenog, budući da je naručitelj na temelju odgovora „DA“ mogao utvrditi udovoljava li ponuđeni uređaj spornim tehničkim specifikacijama/karakteristikama, odnosno opisu predmeta nabave, a s obzirom da žalitelj ne osporava da ponuđeni uređaj ne udovoljava tim karakteristikama, žalbeni navod ocijenjen je kao neosnovan.

Žalitelj dalje navodi da odabrana ponuda, protivno točki 2.5. dokumentacije o nabavi, u tablici "Podaci o ponuđenom uređaju/aparatu", ne sadrži traženi podatak pod rednim brojem 6.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da se navedena stavka upisuje samo ukoliko je uređaj posjeduje.

Ocjenujući osnovanost ovog navoda, utvrđeno je da se u prilogu 1, osim tehničkih specifikacija/karakteristika, traži i deset podataka o ponuđenom uređaju/aparatu, među kojima i podatak pod rednim brojem 6., kojim se traži: „NATO kataloški broj (upisati ukoliko ga uređaj/aparat posjeduje)“. Točno je da odabrani ponuditelj taj podatak nije upisao, međutim, budući da žalitelj nije, sukladno članku 403. stavku 1. i 2. ZJN 2016, dokazao da ponuđeni uređaj posjeduje NATO kataloški broj, a da je navedeno da se taj broj upisuje samo ukoliko ga uređaj/aparat posjeduje, ostaje za zaključiti da odabrani ponuditelj taj podatak nije bio dužan ispuniti te je žalbeni navod neosnovan.

Žalitelj zaključno navodi da je odabrani ponuditelj u tablici "Podaci o ponuđenom uređaju/aparatu", pod točkom 5. naveo vrijednost 160 dB, što je protivno traženju naručitelja jer ponuđeni uređaj ne pokriva traženi dinamički raspon do 205 dB već samo do 160 dB odnosno ponuđeni uređaj ne pokriva raspon između 160 do 205 dB.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je izrazom "do" odredio najveću vrijednost koju može imati nuđeni uređaj što znači da je i svaka vrijednost manja od 205 dB prihvatljiva naručitelju jer zadovoljava traženu tehničku specifikaciju. Budući da ponuđeni uređaj ima dinamički raspon 160 dB ta se vrijednost uklapa u raspon do 205 dB.

Ocjenujući osnovanost ovog navoda, utvrđeno je da je točkom 5. tehničkih specifikacija/karakteristika traženih za ultrazvučni aparat, tražen: „dinamički raspon: do 205 dB“, te da je u tehničkim specifikacijama odabranog ponuditelja navedeno „DA, 160 dB“.

Budući da je tražen dinamički raspon: „do 205“, dakle, kojim zahtjevom je naručitelj postavio gornju granicu, a da je odabrani ponuditelj ponudio 160 dB, udovoljio je zahtjevu naručitelja iz točke 5. tehničkih specifikacija te je žalbeni navod neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede. Naime, ovo tijelo je provjerilo rok određen za dostavu ponuda i utvrdilo da je određen sukladno članku 236. ZJN 2016. U predmetnom postupku javne nabave nije bilo obveze slanja ispravka obavijesti na objavu niti produljenja roka za dostavu ponuda. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda, sukladno odredbama članka 286. ZJN 2016. Nadalje, temeljem dokumentacije predmetnog postupka nije utvrđeno postojanje obveznih

osnova za isključenje odabranog ponuditelja, niti iz iste dokumentacije proizlazi da je naručitelj vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Također, kriteriji za odabir gospodarskog subjekta određeni su sukladno člancima 256. do 259. ZJN 2016 te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

U skladu s prethodno navedenim, a na temelju članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 kuna. Sukladno članku 431. stavku 4. ZJN 2016, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka pa je odlučeno kao pod točkom 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

ZAMJENIK PREDSJEDNIKA



Stranke žalbenog postupka:

1. Ministarstvo obrane Republike Hrvatske, Zagreb, Kralja Zvonimira 12
2. H.K.O. d.o.o., Zagreb, Banjavčičeva 13
3. Medexpert d.o.o., Zagreb, Zelinska 2